

水彩

唐强视觉艺术作品集

TANG QIANG'S WORKS OF VISUAL ARTS

WATERCOLOR

中国摄影出版社

唐强视觉·水彩

TANG QIANG VISION · WATERCOLOR



艺术呈现世界，思想点亮人生。
Picture Album Of President Tang Qiang



淮阴师院图书馆 713517

图书在版编目 (CIP) 数据

唐强视觉艺术作品集·水彩/唐强绘。—北京:中国摄影出版社,2003.1

(唐强视觉·水彩;2)

ISBN 7-80007-602-4

I. 唐… II. 唐… III. 水彩画—作品集—中国—现代 IV. J121

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002)第 110762 号

责任编辑:萨社旗

装帧设计:蔡传明

唐强视觉艺术作品集·水彩

出版发行:中国摄影出版社(北京东单红星胡同61号)

发行部电话:(010) 65136125 邮编:100005

印刷:南京京新印刷厂

开本:787 × 1092 1/12

印张:10

版次:2003年1月第一版第一次印刷

印数:1-1500册

ISBN 7-80007-602-4/J·604

定价:336元

版权所有 翻版必究

目 录

- | | |
|---|--|
| 9 前言 Preface | 44 梦里水乡 Watery Region In Dream |
| 11 序 Foreword | 44 历史之门 Gate Of History |
| 15 雨花魂 Soul of yuhua | 45 光明 Brightness |
| 16 秋日思语 Whisper in Autumn | 46 使命 Mission |
| 18 原野 Wild | 47 晚归 Returning In The Evening |
| 19 雪原 Snow Land | 48 夕照之光 Shine Of The River |
| 20 枫林 Maple Forest | 49 风中之歌 Song In The Wind |
| 21 汨汨清泉 The Flowing Fount | 50 云天 Cloudy Sky |
| 22 秋日晴光 Sunshine Of Autumn | 51 醉斜阳 The Drunk Setting Sun |
| 23 勃发 Thriving | 52 渔舟唱晚 Fishing Boat Greeting Evening |
| 24 晨秋 Morning of Autumn | 53 自我实现 Self-Realization |
| 25 如火如荼 Like a Raging Fire | 54 银瓶乍裂 Sudden Cracking Of Silver Vase |
| 26 电光火石 Flash | 55 通彻 Running Through |
| 27 涌动 Surging | 56 掩映 Setting Off Each Other |
| 28 生长 Growing Up | 57 沟通 Link |
| 29 天地交响 Symphony Between The Heaven And The Earth | 58 层林尽染 Dyed Forest |
| 30 刚柔并济 Couple Hardness With Softness | 59 季节流转 Season Change |
| 31 大地 Land | 60 清逸 Pure And Refreshing |
| 32 空间 Space | 61 夜色溶溶 Twilight At Dusk |
| 33 秋韵 Autumn | 62 明月千里 Bright Moon Throwing Light On The Ground |
| 34 春意盎然 Spring | 62 感激 Gratitude |
| 35 乱 Disorder | 62 暮色浓 Dark Night |
| 36 水 Water | 63 诺言 Promise |
| 37 历史弥新 Become Newer As Time Goes By | 63 绵延 Streching |
| 38 雨中情韵 Romance In The Rain | 63 在水一方 Near The Water |
| 39 水城相依 City Built On Water | 63 秋思 Pondering In Fall |
| 40 沧海云帆 High Sails On The Sea | 64 光阴行 The passing of time |
| 41 雪雾 Snow World | 65 伴随 Companion |
| 42 蔚蓝的梦 Blue Dream | 66 宏丽 Grandness |
| 43 江南好 Beautiful South Of The Changjiang River | 67 擎天 Propping Up The Sky |

Contents

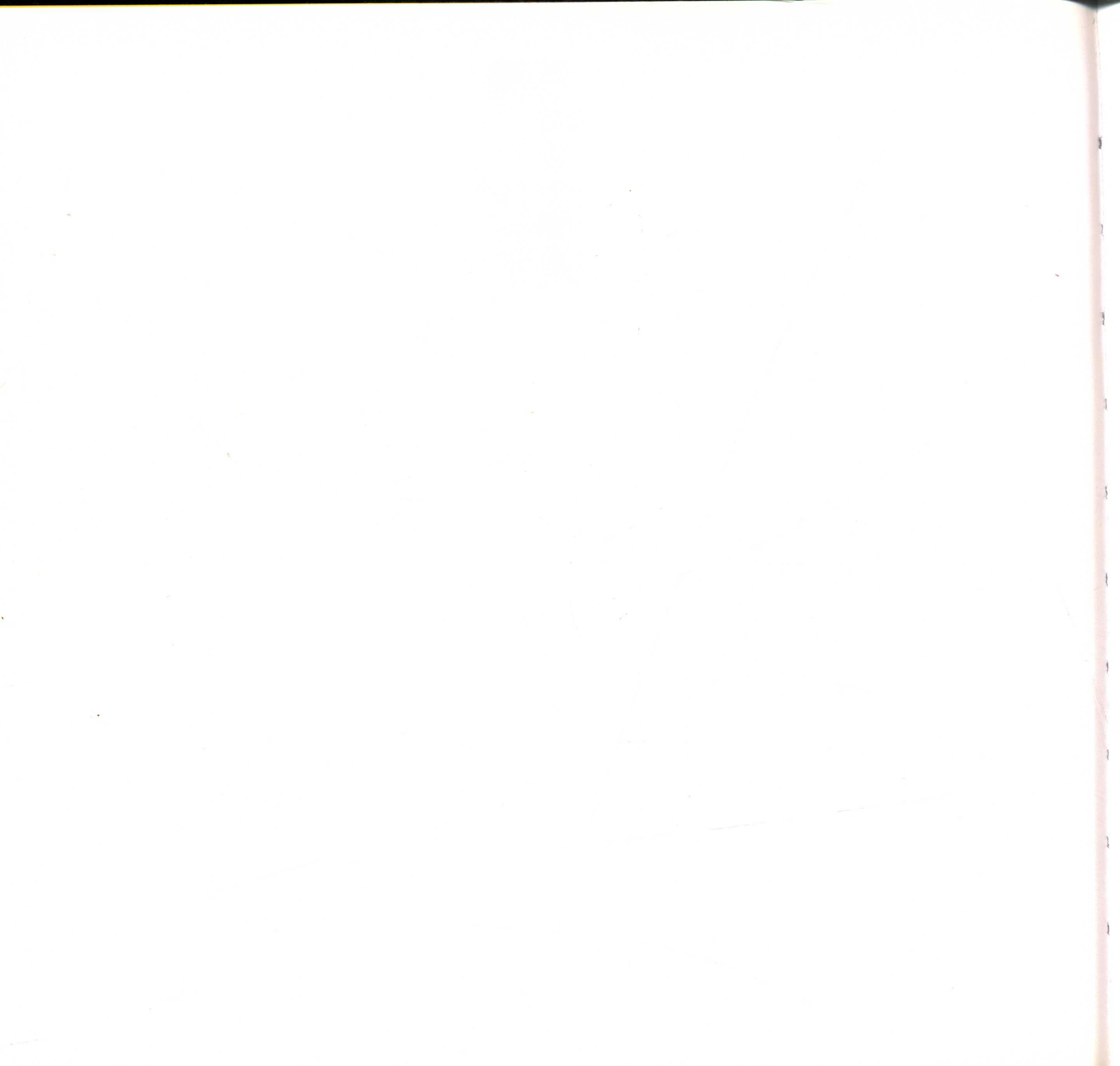
- | | |
|---|------------------------------|
| 68 素雅 Simple But Elegant | 94 呼吸 Breathing |
| 69 小城之冬 Small Town In Winter | 95 纯天然色 Pure World |
| 70 大雪无痕 Traceless Snow Ground | 96 散琼跳玉 Jumping Water |
| 71 喷薄 Spray | 97 光荣与梦想 Glory And Dream |
| 72 红与蓝 Red And Blue | 98 辽远 In The Distance |
| 73 鲜明 Bright-Colored | 99 芬芳 Fragrant |
| 74 路线 Routes | 100 落英缤纷 Falling Beauty |
| 75 纪念 Memorizing | 101 纯美 Pure Beauty |
| 76 自然的怀抱 Hug Of The Nature | 102 怒放 Blossom |
| 77 庭院深深 Secluded Courtyard | 103 穿行 Going Through |
| 78 河流的秘密 Secret Of The River | 103 节奏 Rhythm |
| 79 坚持 Persistence | 103 在路上 On The Way |
| 80 寻幽 Seeking Loneliness | 103 寂然 Quietness |
| 80 山城相依 mountain in city and city in mountain | 104 丰足 Abundant |
| 81 老门 The Old Door | 104 欢歌 Singing Happily |
| 82 轻扬 Springiness | 104 踏雪 Walking On The Snow |
| 83 燃烧 Burning | 104 家园 Homestead |
| 84 旷野 Moor | 105 闪亮 Flash |
| 85 纵横 Vertical And Horizontal | 105 迎风叹 Sighing In The Wind |
| 86 百年孤寂 Being Alone For One Hundred Years | 105 狭谷 Narrow Pass |
| 87 葱茏 Verdant | 105 驿站 Stage |
| 88 深藏 Hiding in the deep area | 105 单纯的盼望 Simple Expectation |
| 89 人生境界 Life Meaning | 106 静态美 Static beauty |
| 90 枯苇塘边 The Brim Of Pool | 107 秀色 Delicate |
| 91 坚守 Standing Their Ground | 108 婀娜 Graceful |
| 91 自由 Freedom | 109 水果与花 Fruits And Flowers |
| 92 草长莺飞 Grass Growing And Orioles Flying | 110 窗外 Outside The Window |
| 92 奋发 Grow Upward | 111 花影 Shadow Of Flowers |
| 92 一池春水 Spring Pond Water | 112 日子 Day |
| 93 依恋 Sentimental Attachment | 113 速写 Sketch |



艺术呈现世界，思想点亮人生。
Picture Album Of President Tang Qiang



淮阴师院图书馆 713517



唐强水彩画集

李剑晨
百岁
叟



THE COLLECTION OF WATERCOLOR BY TANG QIANG

已故著名水彩画家李剑晨先生曾为唐强水彩画集题词

Mr. Li Jianchen, the famous watercolor painter, has inscribed for Tang Qiang's watercolor Exhibition

唐 强
Tang Qiang

南京国际展览中心有限公司 总裁
Nanjing International Exhibition Center Co.,Ltd. President

中国展览行业协会 会员
China Exhibition Industry Association Membership

江苏省美术家协会 会员
Jiangsu Artists Association Membership

江苏省摄影家协会 会员
Jiangsu Photographers Association Membership

南京艺术学院 研究生导师
Nanjing Art Institute Postgraduate Tutor

2002 年中国会展经济十大新闻人物
Top Ten News Figures in 2002 China Exhibition Economy



目 录

- | | |
|---|--|
| 9 前言 Preface | 44 梦里水乡 Watery Region In Dream |
| 11 序 Foreword | 44 历史之门 Gate Of History |
| 15 雨花魂 Soul of yuhua | 45 光明 Brightness |
| 16 秋日思语 Whisper in Autumn | 46 使命 Mission |
| 18 原野 Wild | 47 晚归 Returning In The Evening |
| 19 雪原 Snow Land | 48 夕照之光 Shine Of The River |
| 20 枫林 Maple Forest | 49 风中之歌 Song In The Wind |
| 21 汨汨清泉 The Flowing Fount | 50 云天 Cloudy Sky |
| 22 秋日晴光 Sunshine Of Autumn | 51 醉斜阳 The Drunk Setting Sun |
| 23 勃发 Thriving | 52 渔舟唱晚 Fishing Boat Greeting Evening |
| 24 晨秋 Morning of Autumn | 53 自我实现 Self-Realization |
| 25 如火如荼 Like a Raging Fire | 54 银瓶乍裂 Sudden Cracking Of Silver Vase |
| 26 电光火石 Flash | 55 通彻 Running Through |
| 27 涌动 Surging | 56 掩映 Setting Off Each Other |
| 28 生长 Growing Up | 57 沟通 Link |
| 29 天地交响 Symphony Between The Heaven And The Earth | 58 层林尽染 Dyed Forest |
| 30 刚柔并济 Couple Hardness With Softness | 59 季节流转 Season Change |
| 31 大地 Land | 60 清逸 Pure And Refreshing |
| 32 空间 Space | 61 夜色溶溶 Twilight At Dusk |
| 33 秋韵 Autumn | 62 明月千里 Bright Moon Throwing Light On The Ground |
| 34 春意盎然 Spring | 62 感激 Gratitude |
| 35 乱 Disorder | 62 暮色浓 Dark Night |
| 36 水 Water | 63 诺言 Promise |
| 37 历史弥新 Become Newer As Time Goes By | 63 绵延 Streching |
| 38 雨中情韵 Romance In The Rain | 63 在水一方 Near The Water |
| 39 水城相依 City Built On Water | 63 秋思 Pondering In Fall |
| 40 沧海云帆 High Sails On The Sea | 64 光阴行 The passing of time |
| 41 雪雾 Snow World | 65 伴随 Companion |
| 42 蔚蓝的梦 Blue Dream | 66 宏丽 Grandness |
| 43 江南好 Beautiful South Of The Changjiang River | 67 擎天 Propping Up The Sky |

Contents

- | | |
|---|------------------------------|
| 68 素雅 Simple But Elegant | 94 呼吸 Breathing |
| 69 小城之冬 Small Town In Winter | 95 纯然天色 Pure World |
| 70 大雪无痕 Traceless Snow Ground | 96 散琼跳玉 Jumping Water |
| 71 喷薄 Spray | 97 光荣与梦想 Glory And Dream |
| 72 红与蓝 Red And Blue | 98 辽远 In The Distance |
| 73 鲜明 Bright-Colored | 99 芬芳 Fragrant |
| 74 路线 Routes | 100 落英缤纷 Falling Beauty |
| 75 纪念 Memorizing | 101 纯美 Pure Beauty |
| 76 自然的怀抱 Hug Of The Nature | 102 怒放 Blossom |
| 77 庭院深深 Secluded Courtyard | 103 穿行 Going Through |
| 78 河流的秘密 Secret Of The River | 103 节奏 Rhythm |
| 79 坚持 Persistence | 103 在路上 On The Way |
| 80 寻幽 Seeking Loneliness | 103 寂然 Quietness |
| 80 山城相依 mountain in city and city in mountain | 104 丰足 Abundant |
| 81 老门 The Old Door | 104 欢歌 Singing Happily |
| 82 轻扬 Springiness | 104 踏雪 Walking On The Snow |
| 83 燃烧 Burning | 104 家园 Homestead |
| 84 旷野 Moor | 105 闪亮 Flash |
| 85 纵横 Vertical And Horizontal | 105 迎风叹 Sighing In The Wind |
| 86 百年孤寂 Being Alone For One Hundred Years | 105 狭谷 Narrow Pass |
| 87 葱茏 Verdant | 105 驿站 Stage |
| 88 深藏 Hiding in the deep area | 105 单纯的盼望 Simple Expectation |
| 89 人生境界 Life Meaning | 106 静态美 Static beauty |
| 90 枯苇塘边 The Brim Of Pool | 107 秀色 Delicate |
| 91 坚守 Standing Their Ground | 108 婀娜 Graceful |
| 91 自由 Freedom | 109 水果与花 Fruits And Flowers |
| 92 草长莺飞 Grass Growing And Orioles Flying | 110 窗外 Outside The Window |
| 92 奋发 Grow Upward | 111 花影 Shadow Of Flowers |
| 92 一池春水 Spring Pond Water | 112 日子 Day |
| 93 依恋 Sentimental Attachment | 113 速写 Sketch |

前言

江苏省副书记李源朝、副省长吴瑞林观看唐强画展
Vice secretary of Jiangsu Provincial Party Committee Li Yuanchao and vice provincial governor Wu Rulin at the painting exhibition of Tang Qiang.



作为水彩画家，其能力由敏锐的观察、各种娴熟的技法和综合运用自己智慧所组合而成。一片小小的洁白雪花，虽然外表微不足道，可是，富有能力的水彩画家却能在这个小小的、微不足道的结晶体上，敏感地捕捉它所反映出的天空的蓝色、森林的绿色、太阳的红色，……正是具备了这种从微不足道入手去抓取千变万化的本领，才能使水彩画家的作品可以通过那一片片洁白的小雪花，反映出五彩缤纷的世界。

水彩画，可以说是一种任你驰骋、具有广阔天地的书种，她的外表简洁、易懂、方便，而她的内涵透明流畅、变化多端、难以掌握；因此，国外有的画家将水彩画比喻为不可捉摸、富有魅力的画中女皇。水彩画水色交融，透明流畅，为其他画种所不及，水彩画概括、简洁，然而层次丰富，给人一种轻快明亮之感。



西班牙驻香港领事接受唐强赠送画册
The Spanish consul in Hong Kong took the painting album of Tang Qiang.



江苏省文化厅厅长赵绪成观看唐强画展
Mr. Zhao Xucheng, director of Jiangsu Culture Department visited the painting exhibition of Tang Qiang.

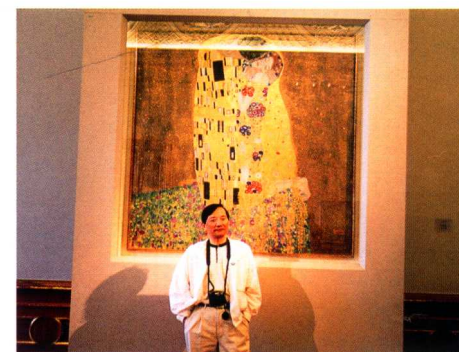


江苏省副省长王荣炳省贸促会副会长邹国芳观看唐强画展
Vice provincial governor Wang Rongbing and vice chairman of CCPIT, Jiangsu Sub-Council Zou Guofang admired Tang Qiang's painting.

Preface

The ability of a watercolor painter is composed of keen observation, mastering all kinds of techniques and synthetically using his intelligence. One small piece of snow is white and insignificant, but, a good watercolor painter is able to capture keenly from this small and negligible crystal the blue of the sky, the green of the forest, the red of the sun, etc. It is having the ability of capturing the changes from the insignificant thing that makes the work of a watercolor painter to reflect the colorful world.

The watercolor is a kind of painting that allow full play to the paint's intelligence and skills. The watercolor is terse, easy understood outside, transparency, fluency and changefulness inside. So, some watercolor painter call it the elusory and charming queen of painting. In a watercolor, water and color are in perfect harmony, transparent and fluent, Lively, bright and beautiful. There is no other kind of painting can compare with the watercolor.



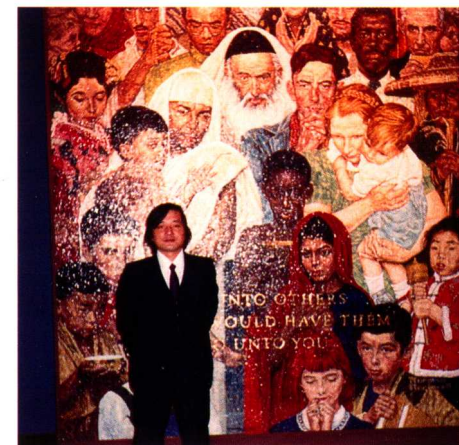
唐强在克里蒙特画前留影
In front of Klimt's painting



唐强在人民大会堂“江山如此多娇”前留影
In the People's Great Hall



唐强与油画家高大纲以及已故著名画家徐悲鸿的夫人廖静文女士合影
Mr Tang Qiang with oil painter Gao Dagang and Ms. Liao Jingwen, widow of famous painter Xu Beihong.



唐强在联合国人物画前留影
In front of a painting at the United Nations

序

自一九八四年以来,唐强先生一直从事于展览设计、展览装修、展览组织等展览会事业,经常随团出访、办展,足迹遍布五大洲几十个国家,也因此积累了丰富的创作素材;在繁忙的总经理工作之空闲,唐强先生一直潜心于水彩画探索,逐步形成了自己的艺术风格,并且不断突破自己,不断追求、不断创新,多年的努力汇集成了这本水彩画集。水彩画以其透明流畅、变化多端而被誉为不可捉摸、富有魅力的画中女皇;一幅好的水彩画要求画家对所画对象有透彻的观察、理想的构图,并且必须料到画后的效果,正确地选择色彩,胸有成竹地把握色调的整体,运用纯熟的技法一气呵成。



唐强在莫奈纪念馆留影
In the Monet's
House and Garden at
Giverny



唐强在凡·高画前留影
In front of Van Gogh's portrait



唐强在毕加索纪念馆留影
In the Picasso Museum

唐强先生的这本水彩画集中,以各国风光为主要题材的一幅幅水彩画,博取各画种之长,融水彩艺术之中;水色交融、透明流畅,层次丰富、轻快明丽,具有鲜明的西洋绘画特色;色彩艳丽协调、风格新颖独特、意境抒情感人,充分体现了水彩画瞬息万变的特征,画家的思想感情、技巧倾向披露无遗;反映了画家高度的智慧、敏锐的观察和绘画技巧及素描色彩和深厚功底。在唐强先生出版“唐强水彩画集”之际,祝贺他在水彩画艺术上取得的成功,也希望他百尺竿头,更上一层楼,创作出更多更好的作品来。

李剑晨

一九九七年五月二十八日

Foreword

Since 1984, Mr. Tang Qiang is engaged in exhibition design, construction and organization. He goes overseas with the delegation frequently to visit and to hold the exhibition, and has been to more than 40 countries over the world and accumulated a wealth of creation source materials. Although he is very busy at his work as a general manager, Mr. Tang Qiang has been studying the watercolor, and formed his own art style. After he has been pursuing and innovating in the art of watercolor so many years, his endeavor becomes this collection of watercolor. As transparency, fluency and changefulness, watercolor is reputed as the elusory and charming queen of painting. A good watercolor requires the painter observing the object to be painted thoroughly, making the ideal design of the picture, expecting the effect of painting, choosing correct color and using the all kind of techniques to accomplish without interrupting.

In the watercolor collection, Mr. Tang Qiang takes the scenes over the world as the theme, uses the specialty of other kind of painting to make the water and color into art. In each picture, water and color are in perfect harmony, transparent and fluent. The paintings are lively, bright and beautiful, and have distinct characteristics of the western painting. Each picture in the collection embodies that watercolor is undergoing a myriad changes in twinkling of an eye, expresses the painter's emotion, mirrors the painter's high intelligence, keen observation and a soiled foundation of painting skills, sketch and color. On the occasion of publishing The collection of watercolor by Tang Qiang's, cordially congratulate Mr. Tang Qiang on his success in art of watercolor and wish that he create more and better works.

Li Jian—chen
28th, May 1997



唐强在美国画廊留影
In an American gallery



唐强观看世界名画
Admiring some world-
famous paintings



唐强在法国卢浮宫与意大利画家留影
With an Italian painter in the Louver
Museum

